



上海康比利仪表有限公司

SHANGHAI COMPLEE INSTRUMENT CO., LTD.

● Transducer 变送器 ● Relay 继电器





Complee profile

Shanghai Complee Instrument Co., Ltd.(short for Complee), is a member of National Standardization Committee for Electrical Meters & Instruments, is a leading manufacturer specializing in various kinds of electrical measuring instruments and current transformers and Hall Effect sensors.

In 1995, Complee was established in Zhejiang Province, and transferred its headquarter to Songjiang Technology Zone in Shanghai in 2004,with new factory area of 18000 m² and workshop area of 10000m². Complee has the excellent engineers and mould-making technicians team, which make a strong research and development ability. Complee own sound quality management system, manufacturing and quality control ability.

Complee has owned the ISO9001:2008, CE, CB and KEMA-KEUR certificates. Complee's marine meters are conferred by Det Norske Veritas (DNV), Germanischer Lloyd (GL) and China Classification Society (CCS), and its explosion-proof meters has gained National PCEC Anti-explosion Certificate.

Complee has established a cooperative R&D and Sales relationship with companies from Germany, U.S.A. etc. Complee's products have been enjoying the lead both at home and abroad. Complee's panel meters conform to IEC60051, IEC61010, and Digital Parameter Meters conform to GB/T22264-2008, and the current transformers comply with IEC61869 and GB20840.KLY series which export to Germany are made according to DIN43700 and DIN61010.

Complee's products are widely used in military, aviation, high-speed railway, subway, shipping, oil, chemical industry, welding, architecture, industrial equipment, transmission and distribution, etc. and gain high reputations and trust. Moreover, We are honored to be chosen by GMW, ABB and SIEMENS to be their supplier.

By adhering to "quality first, customer foremost", Complee cordially serves its domestic and oversea markets to cast a well-known international brand "Complee" based on its consistent efforts for exploitation and innovation.

>>> 公司简介

上海康比利仪表有限公司（以下简称康比利公司）是全国电工仪器仪表标准化技术委员会的成员之一，专业生产各种安装式电测量仪表、互感器及传感器等产品。

康比利公司于1995年在浙江创立，2004年公司总部迁移上海松江科技园区。公司占地18000 m²，厂房面积10000 m²。康比利拥有优秀的工程技术团队和优秀的模具制造团队，具有强大的研发能力。康比利公司拥有完善的质量管理体系，强大的生产能力质量和控制能力。

康比利公司通过了ISO9001-2008认证，仪表产品已通过Intertek公司的CE和CB认证并获得KEMA-KEUR认证证书。船用仪表获得了中国船级社 CCS型式认可证书、挪威船级社 DNV.GL 认证证书和德国劳氏船级社GL认证证书。防爆产品获得了中国PCEC防爆合格证书。

康比利公司和德国，美国等国家的仪表同行建立了生产，销售和共同研发的良好关系，使康比利产品的质量和技术在国内同行中始终处于领先水平，在国际同行业中处于一流水平。康比利公司仪表产品严格按照IEC60051、IEC61010 国际标准和 GB/T7676-1998 国家标准生产，数字表产品按照GB/T22264-2008标准生产，互感器产品严格按照 IEC61869 国际标准和GB20840国家标准生产。

康比利产品被广泛应用在国际和国内的航天航空，高速铁路，地铁，船舶，石油，化工，焊接，建筑，工业装备，输配电等各个领域的设备上，并获得了高度好评。是ABB、SIEMENS、德国GMW等国际著名公司的长期配套供应商。

康比利公司始终以“质量第一，顾客至上”为方针，诚心服务于国内外市场的各个领域，以创立国际知名品牌为战略目标，不断开拓创新发展前进。



Catalogue

目录

Synopsis Of Transducer 变送器简介

Synopsis Of Relay 继电器简介

TE Series Transducer

TE系列变送器

01

TR/TR-PRO Series Transducer

TR/TR-PRO系列变送器

03

Voltage (Current) Transducer

电压、电流变送器

03

Single-channel, Dual-channel Current Signal Isolation Transducer

单通道、双通道电流信号隔离变送器

04

Settable Transducer

可设置型变送器

05

Compound Signal Transducer

复合信号变送器

06

Settable Transducer

可设置型多电量变送器

07

RE Series Relay

RE系列继电器

09

Wirebreak Monitoring Relay

监视断线报警继电器

09

Relay Module

继电器模块

10

Multi-Function Relay

多功能继电器

13

Differential Current Protection Relay

差动电流继电器

15

Multi-channel Switch Display Set Alarm Relay

多通道开关显示集合报警继电器

17

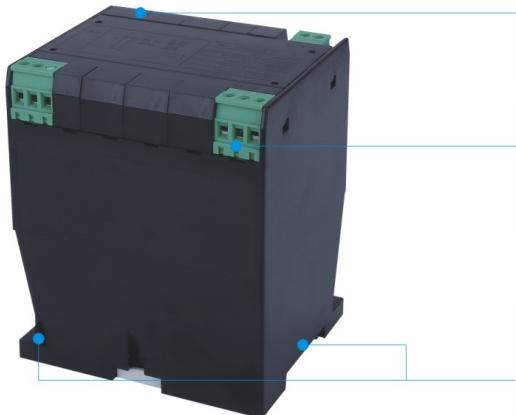
Synopsis Of Transducer 变送器简介

>It can transmit, isolate, convey, and calculate for a variety of industrial signals in automation control system to meet the needs of local users to monitor remote data collection, and widely used in industrial measurement and control system mechanical for,electrical,telecommunications,electricity,petroleum,chemical,steel,sewage treatment, building industry and other fields.

>可在自动化控制系统中对各种工业信号进行变松、隔离、传输、运算，满足用户本地监视远程数据采集的需要，广泛应用于机械、电气、电信、电力、石油、化工、钢铁、污水处理、建筑等领域的工业监控系统。

TE Series Transducer

TE系列变送器



Modularity design, makes the combination of terminal and cover more various
模块化设计，使端盖组合更具多样性

PCB terminals and connectors, 5.08mm space, easy disassembly
PCB端子和接插件，5.08mm间距，拆装方便

Screw / rail installation, to meet the different needs of customers
螺钉/导轨式安装，满足客户不同需求

TR/TR-PRO Series Transducer

TR/TR-PRO系列变送器



Guarantee "safe isolation"
保证“安全隔离”

Flip-up protection cover, easy to debug and monitoring
翻式防护盖，方便调试监控

PCB terminals and connectors, easy disassembly
PCB端子和接插件，拆装方便

The case combines the advantages of material, design features in many aspects. Use recyclable plastic, tool-free installation. The ventilation slots near to the case ensure good heat dissipation
外壳集合了材料、设计功能诸多方面的优势。采用可回收塑料，免工具安装。壳体旁边的通风槽保证良好散热

Compact structure design, easy installation
紧凑的结构设计，安装方便

Synopsis Of Relay 继电器简介

Wirebreak Monitoring Relay can consecutively monitor the status of 4-channel line, the end of each loop has an End-Of-Line(EOLR) resistor, if any one of loops has wire-break, relay will be evoked and release alarm signal. Any one of them has wire-break, relay will be evoked and release alarm signal, four-relay individually monitor 4-channel line that can be customized, if any one of loops has wire-break, the corresponding relay will operate.

监视断线继电器可连续监控4路回路线缆的状态，每个回路外接一个终端电阻(EOLR)，若任何一路的线缆处于断开状态时，继电器将被触发和释放报警信号。断线报警继电器也可以同时监控4路线缆，任意一路发生断路时，继电器将被触发和释放报警，并可定制4路继电器分别监控4路线缆，若某路线缆发生断路时，对应的继电器会工作。

It is the relay module of built-in ARM microcontroller relay, the module contains two relay outputs, and can output one analog signal, the electric quantity input includes active power, reactive power, single-phase voltage, single-phase current, three-phase current, frequency, etc. The power relay can customize freely for various wiring measurement modes.

In addition, the relay output has free choice between normal close and normal open mode, according to the input quantity, the output type can be set freely for over-range or under-range.

继电器模块是内置ARM微控制器的含有两路继电器输出的继电器模块，并且可以输出一路模拟量信号，电量输入监控种类包括有功功率、无功功率、单相电压、三相电压、单相电流、三相电流和频率等，其中功率继电器可多种接线测量模式自由选择定制。

另外继电器输出可常闭、常开模式自由选择，输出种类也可针对输入量作过量程及欠量程自由设置。

Multi-Function Relay is a built-in ARM micro-controller multi-function relay module, containing 8 relay outputs, and can be Modbus communication with PC, 8 relay outputs separately correspond to active power, reverse active power, overvoltage, undervoltage, short circuit current, overload current, over frequency, under frequency, customers can customized various wiring measurement, besides, relay output can customized choose ND or NE for free, users can set the communication slave address though the code switch of relay module, and the range is 1~16, the communication is more than 1200m.

In three-phase system, if any one phase occurs overvoltage, undervoltage, short circuit or overload, the corresponding overvoltage relay, undervoltage, short circuit current relay or overloaded current relay will be evoked and release alarm after the preset delay time.

多功能继电器是内置ARM微控制器的含有8路继电器输出的多功能继电器模块，并且可以与PC机进行Modbus通信，其中8路继电器分别对应有功功率、逆有功功率、过电压、欠电压、短路电流、过载电流、过频率、欠频率等，客户可多种接线测量模式，另外继电器输出也对模块进行通讯从机地址的设置，范围为1~16，通信距离超过1200m。

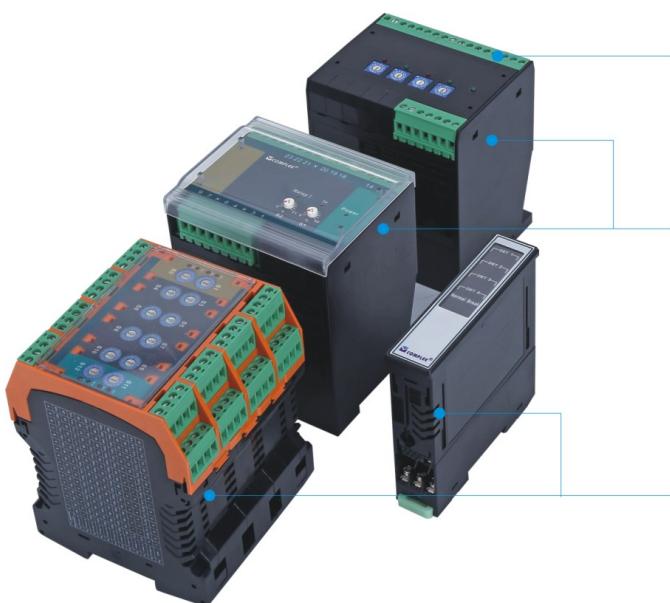
在三相系统中，当三相的信号发生过压、欠压、短路或过载时，对应的过压继电器、欠压继电器、短路电流继电器或过载电流继电器就会在设置的延时时间到达后动作报警。

Differential Current Relay use for single function protection and control of generator. Comparison of each phase differential current of three phase, measure based on the peak. If current difference of any phase in measured three phases exceeds the set value, and reaches the delay time, the fault indication signal is sent out, the correlative red LED lights.

差动电流继电器用于发电机单功能保护与控制，通过比较三相中的每一相差动电流，基于峰值进行测量，如果测得的三相中任意一相电流差值超过设定值，且延时时间到，则发出故障指示信号，相关联的红色LED灯点亮。

The production is widely used in ships, power distribution cabinets, Wheelhouse Control Console, control cabinet of various types of switch value alarm processing and display. With the save memory function of alarm fault, the label of display channel with panel embedded installation, display intuitive, easy to change and replace; 8-channel and 16-channel optional. Products are with beautiful appearance, high integration, and adopt the stable and reliable microprocessor program to protect the safe operation of equipment.

多通道开关显示集合报警继电器广泛应用于船舶、配电柜、驾控台、控制柜各类开关量的报警处理和显示。具有报警故障的保存记忆功能，显示通道的标签采用面板嵌入式安装，显示直观，更改和替换方便；有8通道和16通道可选。产品外形美观，集成度高，采用稳定可靠的微处理器方案，保障设备的安全运行。



PCB terminals and connectors, easy disassembly
PCB端子和接插件，拆装方便

Screw / rail installation, to meet the different needs of customers
螺钉/导轨式安装，满足客户不同需求

The case combines the advantages of material, design features in many aspects. Use recyclable plastic, tool-free installation. The ventilation slots near to the case ensure good heat dissipation.
外壳集合了材料、设计功能诸多方面的优势。
采用可回收塑料，免工具安装。壳体旁边的通风槽保证良好散热。

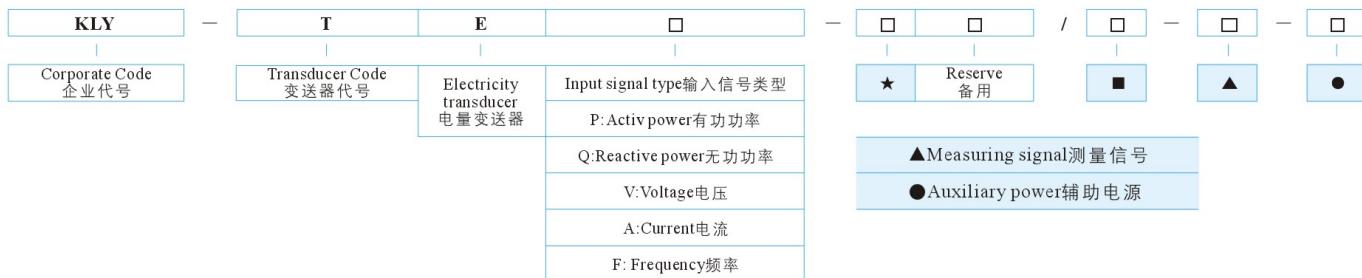
KLY-TE Transducer KLY-TE 电量变送器



Technical Specification 技术参数

Input signal 输入信号	
Current 电流	AC current 交流电流: 0 ~ 5A
Voltage 电压	AC voltage 交流电压: UL-N 0 ~ 400V; UL-L 0 ~ 690V
Frequency 频率	45 ~ 65Hz
Accuracy 精度	0.5%F.S
Output signal 输出信号	
Rated current 额定电流	Transducing output type code table 参见《变送输出类型表》★
Rated voltage 额定电压	Transducing output type code table 参见《变送输出类型表》★
Limit load 极限负载能力	Current 电流: < 500Ω; Voltage 电压: > 1kΩ;
Temperature coefficient 温度系数	Every 10°C up to 0.2%F.S 每10°C 最多0.2%F.S
General properties 一般特性	
Auxiliary power 辅助电源	AC85 ~ 264V/AC220V/DC100 ~ 370V/DC24V ± 10% power 供电
Power consumption 功耗	3.5VA/2W
Operating temperature 工作温度	-10°C ~ +55°C; Humidity 湿度: 5% ~ 95%RH (must be no condensation 必须无结露)
Storage temperature 贮存温度	-20°C ~ +70°C; Humidity 湿度: 5% ~ 95%RH (must be no condensation 必须无结露)
Weight 重量	0.6Kg
Safety level 安全等级	IEC 61010-1; CAT III -300V; pollution level 污染等级: 2
Case protection level 外壳防护等级	IP40
Connect 连接	Socket terminal with 2.5mm² 接插端子

Ordering Information 订购资料



■ Connecting way for measuring signal 测量信号接线方式		Content 内容
Code 代号		3P4W unbalanced load 三相四线不平衡式负载
4u		3P4W balanced load 三相四线平衡式负载
4b		3P3W unbalanced load 三相三线不平衡式负载
3u		3P3W balanced load 三相三线平衡式负载
3b		Single phase 单相负载
1b		

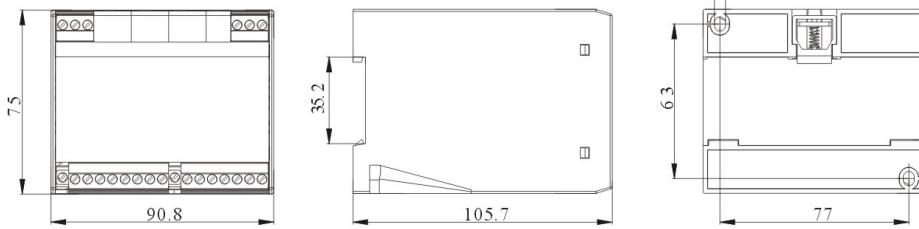
Remat: Such as voltage, current, frequency transducers, this digit can be omitted

备注: 电流、电压、频率变送器, 此位可省略

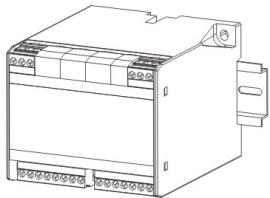
★The first-circuit transduce output types 第一路变送输出类型《变送输出类型表》

Code代号	Range范围	Code代号	Range范围	Code代号	Range范围	Code代号	Range范围
01	0...1mA	09	0...0.1mA	17	0.2...1mA	25	-1...0...1mA
02	0...5mA	10	0.5...5mA	18	1...5mA	26	-5...0...5mA
03	0...10mA	11	1...10mA	19	2...10mA	27	-10...0...10mA
04	0...20mA	12	2...20mA	20	4...20mA	28	-20...0...20mA
05	0...1V	13	0.1...1V	21	0.2...1V	29	-1...0...1V
06	0...5V	14	0.5...5V	22	1...5V	30	-5...0...5V
07	0...10V	15	1...10V	23	2...10V	31	-10...0...10V
08	Reserve备用	16	Reserve备用	24	Reserve备用	32	Reserve备用

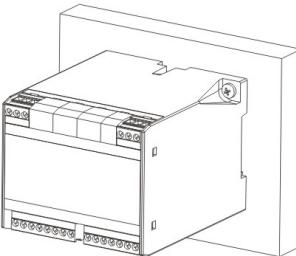
Dimensional Drawing 外形图



Installation Sketch Map 安装示意图



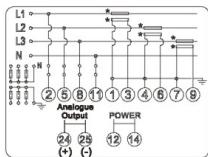
Installed on 35mm DIN rail 安装在35mm的DIN导轨上



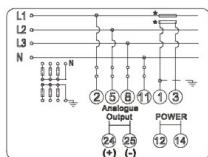
Fixed by two screws of 4mm diameter 用2个M4螺钉固定

Remat: When multi-transducers beinstalled on one rail simultaneity horizontal rail is best
备注：当多个变送器同时安装在一个导轨上时，导轨最好水平放置

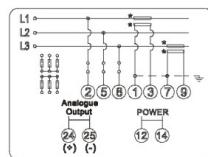
Connection Diagram 接线图



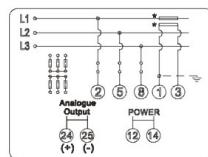
Active or reactive power transducer
(3p4w unbalanced load)
有功/无功变送器
(三相四线不平衡式负载)
KLY-TEP/Q-4u



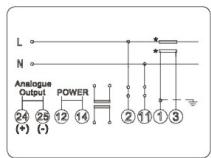
Active or reactive power transducer
(3p4w balanced load)
有功/无功变送器
(三相四线平衡式负载)
KLY-TEP/Q-4b



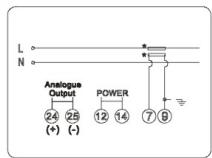
Active or reactive power transducer
(3p3w unbalanced load)
有功/无功变送器
(三相三线不平衡式负载)
KLY-TEP/Q-3u



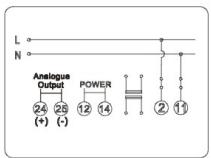
Active or reactive power transducer
(3p3w balanced load)
有功/无功变送器
(三相三线平衡式负载)
KLY-TEP/Q-3b



Active or reactive power transducer (Single phase)
有功/无功变送器(单相)
KLY-TEP/Q-1b



Current transducer
电流变送器
KLY-TEA



Voltage transducer/Frequency transducer
电压、频率变送器
KLY-TEV/F

Voltage (Current) Transducer

KLY-TR-mA(V)/ mA(V)-B4 电压、电流变送器



Technical Specification 技术参数

Input signal 输入信号	
Current 电流	DC current 直流电流: 0 ~ 20mA、4 ~ 20mA
Voltage 电压	DC voltage 直流电压: 0 ~ 10V
Accuracy 精度	± 0.2%F.S
Output signal 输出信号	
Rated current 额定电流	DC current 直流电流: 0 ~ 20mA、4 ~ 20mA
Rated voltage 额定电压	DC voltage 直流电压: 0 ~ 10V
Limit load 极限负载能力	Current 电流: ≤ 500Ω; Voltage 电压: ≥ 1kΩ
Response time 响应时间	< 30ms
General properties 一般特性	
Auxiliary power 辅助电源	DC24V ± 10% power 供电
Power consumption 功耗	Input: < 10mA; Output: < 6mA
Operating temperature 工作温度	-10°C ~ +55°C; Humidity 湿度: 5% ~ 95%RH (must be no condensation 必须无结露)
Storage temperature 贮存温度	-20°C ~ +70°C; Humidity 湿度: 5% ~ 95%RH (must be no condensation 必须无结露)
Plastics flame retardant rating 塑料件阻燃等级	V0
Safety level 安全等级	CAT III 600V; Pollution level 污染等级: 2
Case protection level 外壳防护等级	IP40
Connect 连接	Socket terminal with 2.5mm² 接插端子

Ordering Information 订购资料

KLY	-	TR	-	□	/	□	-	B	4
Corporate Code 企业代号		Transducer Code 变送器代号		Input signal 输入信号		Output signal 输出信号		Auxiliary power 辅助电源	Thickness 外壳厚度
				0 ~ 20mA		0 ~ 20mA		DC24V ± 10%	12.5mm
				4 ~ 20mA		4 ~ 20mA			
				0 ~ 10V		0 ~ 10V			

Single-channel, Dual-channel Current Signal Isolation Transducer

KLY-TR-mA/ mA-A5-S(D) 单通道、双通道电流信号隔离变送器



Features

Single, dual channel optional
Mutually isolation, low power consumption
Compact structure, easy installation

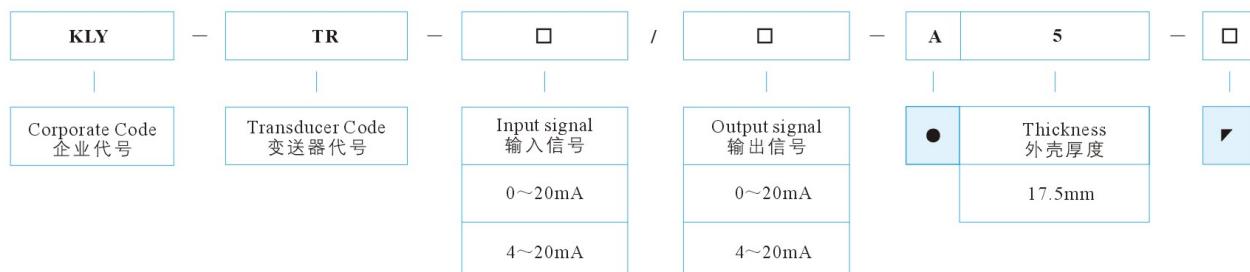
产品特点

单、双通道可选
可靠隔离，低功耗
结构紧凑，安装方便

Technical Specification 技术参数

Input signal 输入信号	
Current 电流	DC current 直流电流: 0 ~ 20mA、4 ~ 20mA
Max current 最大电流	50mA
Max voltage 最大电压	15V
Voltage drop 电压降	2.3V(Input current输入电流20mA, Load负载0Ω) 10V(Input current输入电流20mA, Load负载500Ω)
Response current 响应电流	< 100uA
Accuracy 精度	± 0.1%F.S
Output signal 输出信号	
Rated current 额定电流	DC current 直流电流: 0 ~ 20mA、4 ~ 20mA
Limit load 极限负载能力	≤ 500Ω (per 100Ω load < 0.1% of measured value) ≤ 500Ω(每100Ω 负载 < 测量值的0.1%)
Response time 响应时间	4.5ms/500Ω
General properties 一般特性	
Auxiliary power 辅助电源	Input circuit power supply 输入回路供电
Operating temperature 工作温度	-10°C ~ +55°C: Humidity 湿度: 5% ~ 95%RH(must be no condensation 必须无结露)
Storage temperature 贮存温度	-20°C ~ +70°C: Humidity 湿度: 5% ~ 95%RH(must be no condensation 必须无结露)
Plastics flame retardant rating 塑料件阻燃等级	V0
Safety level 安全等级	CAT III 600V; Pollution level 污染等级: 2
Case protection level 外壳防护等级	IP40
Connect 连接	Socket terminal with 2.5mm ² 接插端子

Ordering Information 订购资料



● Auxiliary power 辅助电源

▼ Channel type 通道类型

Code 代号	Content 内容	Code 代号	Content 内容
S	Single channel 单通道	D	Double channel 双通道

Remark: When selecting this product, please check the load capacity of the input current, the load capacity must be > isolator equivalent resistance (about 150Ω) + output side load resistance (maximum 500Ω)

备注：选用此产品时请检查输入电流的负载能力大小，其负载能力必须 > 隔离器等效内阻(约150Ω) + 输出侧负载电阻(最大500Ω)



Transducer 变送器

Settable Transducer

KLY-TR-PRO-X-C5 可设置型变送器



Technical Specification 技术参数

Features

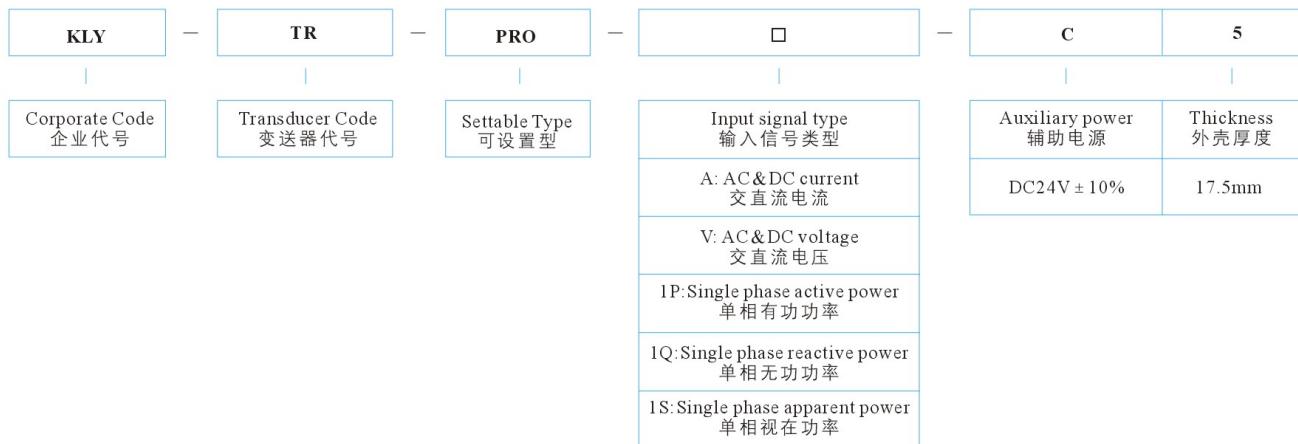
- Auxiliary supply, input signal and the output signal three terminals are mutually isolated
- Input and output signal type is optional
- The input signal range is self-adaption and does not need to be set
- Input and output linear is adjustable
- LED display, easy to monitor
- Compact structure, easy installation

产品特点

- 辅助电源、输入信号、输出信号三端可靠隔离
- 输入及输出信号种类可选
- 输入信号量程自适应，无需设置
- 输入输出线性可调节
- LED显示，方便监控
- 结构紧凑，安装方便

Input signal 输入信号	
Current 电流	AC&DC current 交直流电流: 0 ~ 5A
Voltage 电压	AC&DC voltage 交直流电压: 0 ~ 500V
Frequency 频率	45 ~ 65Hz
Accuracy 精度	± 0.5% F.S
Single phase power 单项功率	AC current 交流电流: 0 ~ 5A; AC voltage 交流电压: 0 ~ 500V
Output signal 输出信号	
Rated current 额定电流	0 ~ 20mA
Rated voltage 额定电压	0 ~ 10V
Limit load 极限负载能力	Current 电流: ≤ 500Ω; Voltage 电压: ≥ 1kΩ
Response time 响应时间	< 300ms
General properties 一般特性	
Auxiliary power 辅助电源	DC24V ± 10% power 供电
Display mode 显示方式	Three-half LED display 3位半LED显示
Operating temperature 工作温度	-10°C ~ +55°C; Humidity 湿度: 5% ~ 95%RH (must be no condensation 必须无结露)
Storage temperature 贮存温度	-20°C ~ +70°C; Humidity 湿度: 5% ~ 95%RH (must be no condensation 必须无结露)
Plastics flame retardant rating 塑料件阻燃等级	V0
Safety level 安全等级	CAT III 600V; Pollution level 污染等级: 2
Case protection level 外壳防护等级	IP40
Connect 连接	Socket terminal with 2.5mm² 接插端子

Ordering Information 订购资料



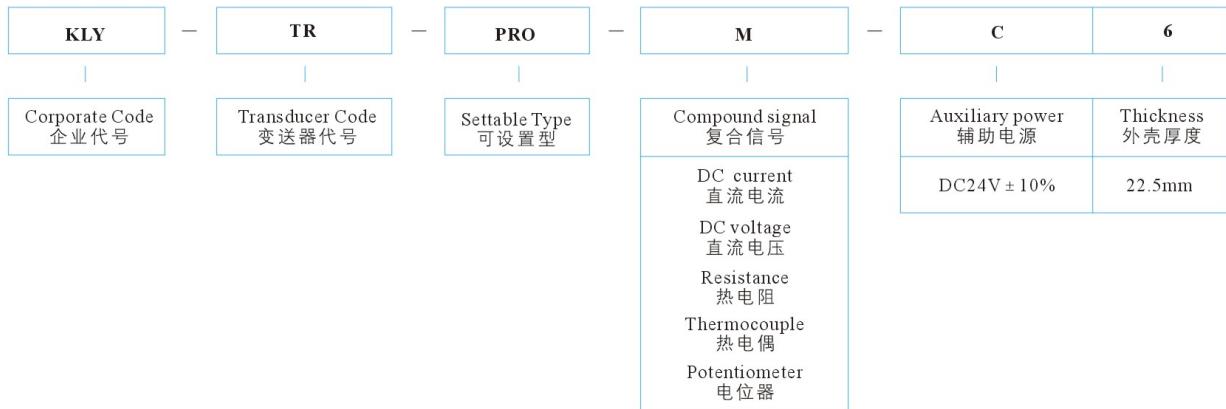
Compound Signal Transducer KLY-TR-PRO-M-C6 复合信号变送器



Technical Specification 技术参数

Input signal 输入信号	
Current and accuracy 电流及精度	-100~100mA、0~20mA; <0.1% span
Voltage and accuracy 电压及精度	-500~500mV、0~10V; <0.1% span
Resistance & accuracy 热电阻及精度	PT100(-50~850°C)、CU100(-50~150°C)、CU50(-50~150°C); <0.1% span
Thermocouple & accuracy 热电偶及精度	K(-200~1370°C)、E(-200~1000°C)、J(-210~1200°C)、T(-200~400°C)、S(-50~1760°C)、B(250~1820°C)、R(-50~1760°C)、N(-200~1300°C); <(0.1%+CJ error)
Potentiometer & accuracy 电位器及精度	0~10KΩ; <0.1% span
Output signal 输出信号	
Rated current 额定电流	0~20mA
Rated voltage 额定电压	0~10V
Limit load 极限负载能力	Current 电流: ≤ 500Ω; Voltage 电压: ≥ 1kΩ
Response time 响应时间	<300ms
General properties 一般特性	
Auxiliary power 辅助电源	DC24V ± 10% power 供电
Display mode 显示方式	Three-half LED display 3位半LED显示
Operating temperature 工作温度	-10°C ~ +55°C: Humidity 湿度: 5% ~ 95%RH(must be no condensation 必须无结露)
Storage temperature 贮存温度	-20°C ~ +70°C: Humidity 湿度: 5% ~ 95%RH(must be no condensation 必须无结露)
Plastics flame retardant rating 塑料件阻燃等级	V0
Safety level 安全等级	CAT III 600V; Pollution level 污染等级: 2
Case protection level 外壳防护等级	IP40
Connect 连接	Socket terminal with 2.5mm ² 接插端子

Ordering Information 订购资料



Settable Transducer

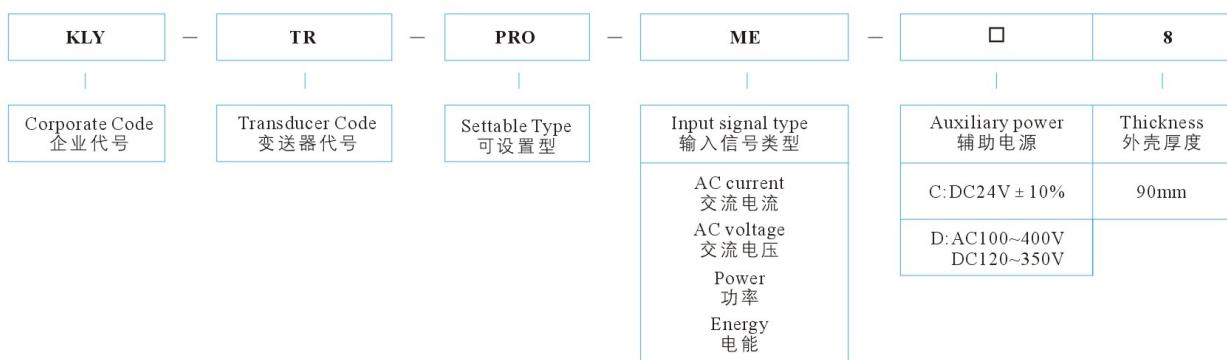
KLY-TR-PRO-ME可设置型多电量变送器



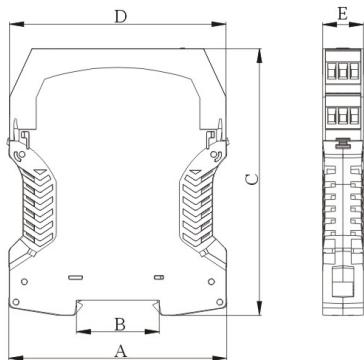
Technical Specification 技术参数

Input signal 输入信号	
Current 电流	AC current 交流电流: 0 ~ 5A
Voltage 电压	AC voltage 交流电压: UL-N: 0 ~ 400V; UL-L: 0 ~ 690V
Single phase power 功率	AC current 交流电流: 0 ~ 5A; AC voltage 交流电压: 0 ~ 500V
Frequency 频率	45 ~ 65Hz
Energy 电能	AC current 交流电流: 0 ~ 5A; AC voltage 交流电压: 0 ~ 500V
Accuracy 精度	± 0.5% F.S
Output signal 输出信号	
Rated current 额定电流	0 ~ 20mA
Rated voltage 额定电压	0 ~ 10V
Limit load 极限负载能力	Current 电流: < 500Ω; Voltage 电压: > 1kΩ
Pulse 脉冲	3200imp/kWh
Response time 响应时间	< 300ms
General properties 一般特性	
Auxiliary power 辅助电源	AC 100 ~ 400V/DC 120 ~ 350V/DC 24V ± 10% power 供电
Display mode 显示方式	Eight LED display 8位LED显示
Operating temperature 工作温度	-10°C ~ +55°C; Humidity 湿度: 5% ~ 95%RH (must be no condensation 必须无结露)
Storage temperature 贮存温度	-20°C ~ +70°C; Humidity 湿度: 5% ~ 95%RH (must be no condensation 必须无结露)
Plastics flame retardant rating 塑料件阻燃等级	V0
Safety level 安全等级	CAT III 600V; Pollution level 污染等级: 2
Case protection level 外壳防护等级	IP40
Connect 连接	Socket terminal with 2.5mm² 接插端子

Ordering Information 订购资料



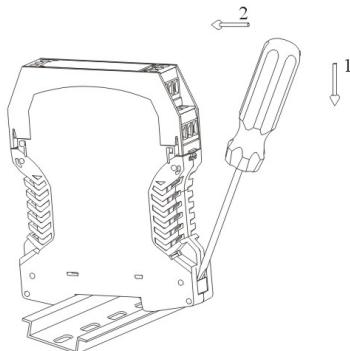
Dimensional Drawing 外形图



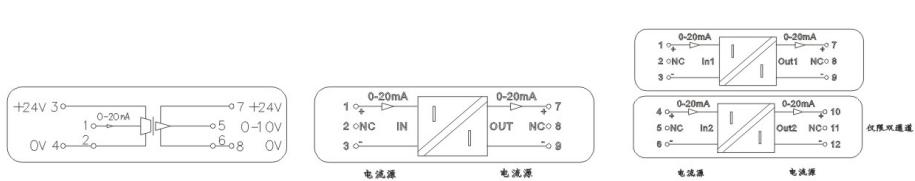
Unit 单位: mm

Type 产品型号	A	B	C	D	E
KLY-TR-mA(V)/mA(V)-B4	93.5	35.5	114.5	92.6	12.5
KLY-TR-mA/mA-A5-S(D)	93.5	35.5	114.5	92.6	17.5
KLY-TR-PRO-X-C5	93.5	35.5	114.5	92.6	17.5
KLY-PRO-M-C6	93.5	35.5	114.5	92.6	22.5
KLY-TR-PRO-ME	93.5	35.5	114.5	92.6	90

Installation Sketch Map 安装示意图



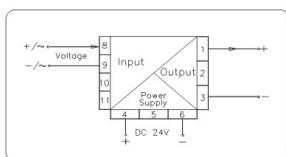
Connection Diagram 接线图



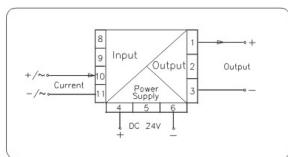
Voltage (Current) transducer
电压、电流变送器
KLY-TR-mA(V)/mA(V)-B4

Single channel transducer
单通道变送器
KLY-TR-mA/mA-A5-S

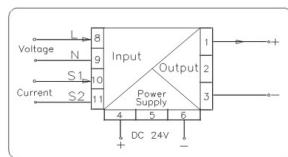
Double-channel transducer
双通道变送器
KLY-TR-mA/mA-A5-D



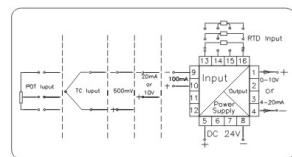
AC & DC Voltage
交直流电压
KLY-TR-PRO-V-C5



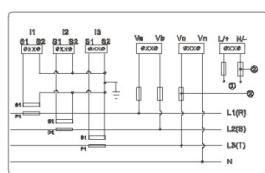
AC&DC Current
交直流电流
KLY-TR-PRO-A-C5



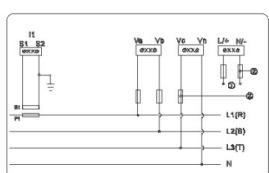
Single Power
单相有功功率/无功功率/视在功率
KLY-TR-PRO-1P/1Q/1S-C5



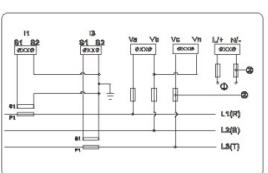
Compound signal transducer
复合信号变送器
KLY-TR-PRO-M-C6



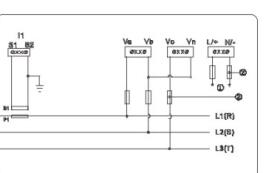
Settable Transducer
(3p4w unbalanced load)
可设置型多电量变送器
(三相四线不平衡式负载)
KLY-TR-PRO-ME-4u



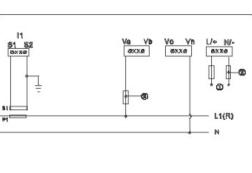
Settable Transducer
(3p3w balanced load)
可设置型多电量变送器
(三相三线平衡式负载)
KLY-TR-PRO-ME-4b



Settable Transducer
(3p3w unbalanced load)
可设置型多电量变送器
(三相三线不平衡式负载)
KLY-TR-PRO-ME-3u



Settable Transducer
(3p3w balanced load)
可设置型多电量变送器
(三相三线平衡式负载)
KLY-TR-PRO-ME-3b



Settable Transducer
(Single phase)
可设置型多电量变送器
(单相)
KLY-TR-PRO-ME-1b

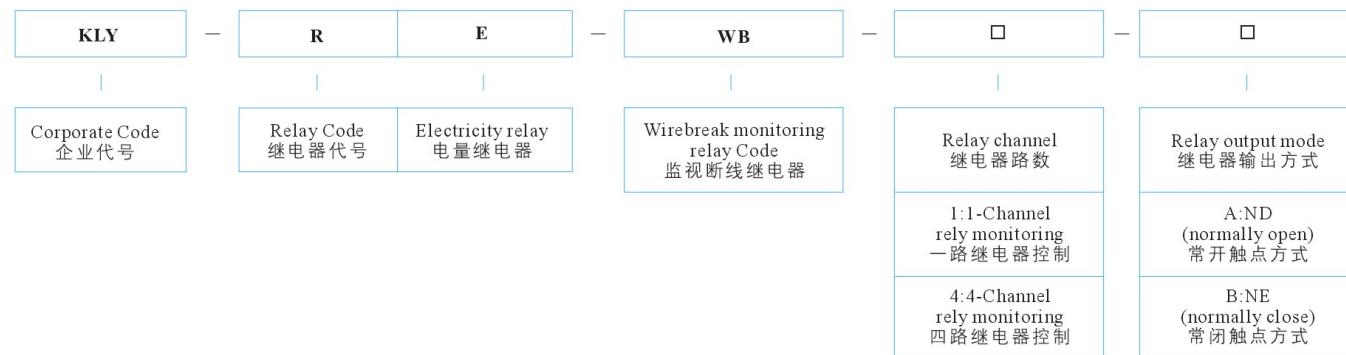
Wirebreak Monitoring Relay KLY-RE-WB 监视断线继电器



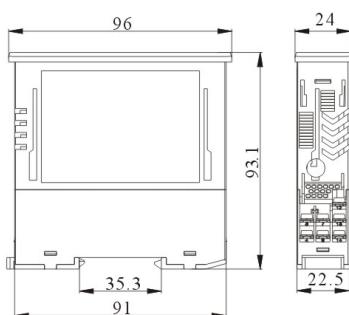
Technical Specification 技术参数

Input signal 输入信号	
Voltage 电压	DC24V
Output signal 输出信号	
Rely output 继电器输出	Contact capacity 触点容量 AC250V/5A DC30V/5A
General properties 一般特性	
Power consumption(maximum) 功耗	110mA
Operating temperature 工作温度	-10°C ~ +55°C : Humidity 湿度: 23% ~ 93%RH (must be no condensation 必须无结露)
Storage temperature 贮存温度	-20°C ~ +70°C : Humidity 湿度: 23% ~ 93%RH (must be no condensation 必须无结露)
Weight 重量	0.6Kg
Safety level 安全等级	Pollution level 污染等级: 2
Case protection level 外壳防护等级	IP40

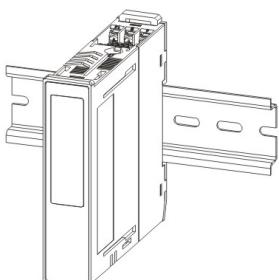
Ordering Information 订购资料



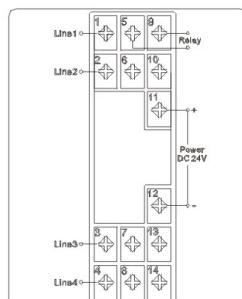
Dimensional Drawing 外形图



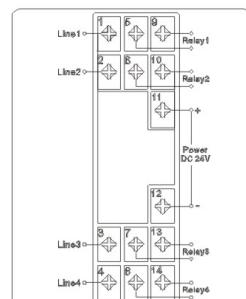
Installation Sketch Map 安装示意图



Connection Diagram接线图



Wirebreak monitoring relay
(1-Channel rely monitoring)
监视断线继电器
(一路继电器监控)
KLY-RE-WB-1



Wirebreak monitoring relay
(4-Channel rely monitoring)
监视断线继电器
(四路继电器监控)
KLY-RE-WB-4

Relay Module

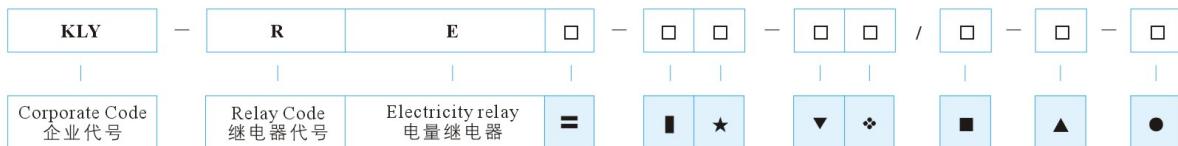
KLY-RE 继电器模块



Technical Specification 技术参数

Input signal 输入信号	
Current 电流	AC current 交流电流: 0 ~ 5A
Voltage 电压	AC voltage 交流电压: UL-N 0 ~ 400V; UL-L 0 ~ 690V
Frequency 频率	45 ~ 65Hz
Output signal 输出信号	
Rated current 额定电流	Transducing output type code table 参见《变送输出类型表》★
Rated voltage 额定电压	Transducing output type code table 参见《变送输出类型表》★
Rely output 继电器输出	Contact capacity 触点容量 AC 250V/5A
Temperature coefficient 温度系数	Every 10°C up to 0.2%F.S 每10°C 最多0.2%F.S
General properties 一般特性	
Auxiliary power 辅助电源	AC85 ~ 264V/AC220V/DC100 ~ 370V/DC24V ± 10% power 供电
Power consumption(maximum) 功耗	3.5VA/2W
Operating temperature 工作温度	-10°C ~ +55°C; Humidity 湿度: 23% ~ 93%RH (must be no condensation 必须无结露)
Storage temperature 贮存温度	-20°C ~ +70°C; Humidity 湿度: 23% ~ 93%RH (must be no condensation 必须无结露)
Weight 重量	0.8Kg
Safety level 安全等级	CAT III -300V; Pollution level 污染等级: 2
Case protection level 外壳防护等级	IP40
Connect 连接	Socket terminal with 2.5mm² 接插端子

Ordering Information 订购资料



Measurement signal types 测量信号种类

Code 代号	Content 内容	Code 代号	Content 内容	Code 代号	Content 内容
P	Activ power 有功功率	Q	Reactive power 无功功率	V	Single-phase voltage 单相电压
A	Single-phase current 单相电流	3V	Three-phase voltage 三相电压	3A	Three-phase current 三相电流
F	Frequency 频率				

Transmission function option 变送功能选择

Code 代号	Content 内容
T	With transmission function 附带变送功能
Empty 空	Without transmission function 无变送功能

★ Transduce output types 变送输出类型 《变送输出类型表》

Code代号	Range范围	Code代号	Range范围
01	0...1mA	09	0...0.1mA
02	0...5mA	10	0.5...5mA
03	0...10mA	11	1...10mA
04	0...20mA	12	2...20mA
05	0...1V	13	0.1...1V
06	0...5V	14	0.5...5V
07	0...10V	15	1...10V
08	Reserve备用	16	Reserve备用

Code代号	Range范围	Code代号	Range范围
17	0.2...1mA	25	-1...0...1mA
18	1...5mA	26	-5...0...5mA
19	2...10mA	27	-10...0...10mA
20	4...20mA	28	-20...0...20mA
21	0.2...1V	29	-1...0...1V
22	1...5V	30	-5...0...5V
23	2...10V	31	-10...0...10V
24	Reserve备用	32	Reserve备用

Remat: If the item █ is empty, then this is empty
备注：如果 █ 项为空，则此★项也为空

▼ Relay action types 继电器动作类型

Code代号	Content内容	Code代号	Content内容
01	NE	02	ND

❖ Relay output types 测量信号种类

Code代号	Content内容	Code代号	Content内容	Code代号	Content内容
01	1+1	02	1+0	03	0+0

Remat: Voltage, Current, Frequency
1: Alarm when it's higher than the set value
0: Alarm when it's lower than the set value

备注：电压、电流、频率时
1: 高于设定值时报警
0: 低于设定值时报警

Power

1: Active power and Reactive power
0: Reverse power

功率

1: 有功功率及无功功率
0: 逆功率

▲ Measuring signal 测量信号

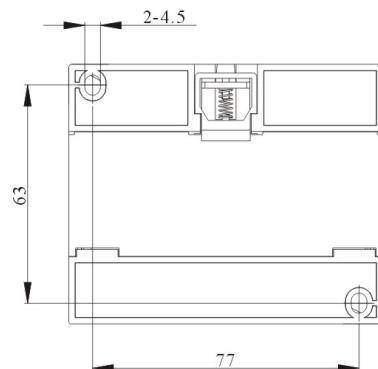
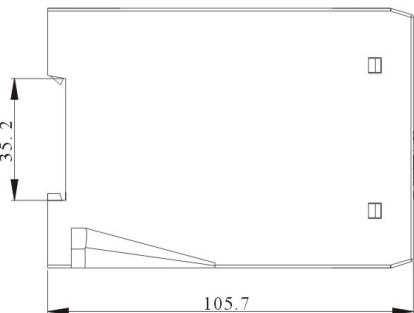
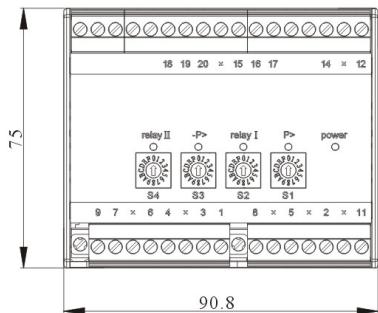
● Auxiliary power 辅助电源

■ Connecting way for measuring signal 测量信号接线方式

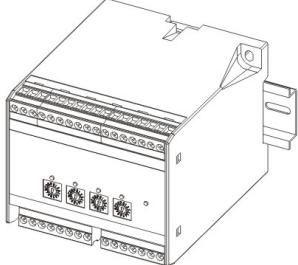
Code代号	Content内容
4u	3P4W unbalanced load 三相四线不平衡式负载
4b	3P4W balanced load 三相四线平衡式负载
3u	3P3W unbalanced load 三相三线不平衡式负载
3b	3P3W balanced load 三相三线平衡式负载
1b	Single phase 单相负载

Remat: Such as voltage, current, frequency transducers this digit can be omitted
备注：电流、电压、频率变送器，此位可省略

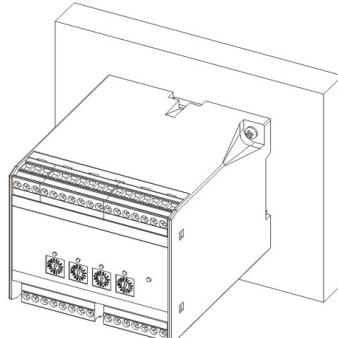
Dimensional Drawing 外形图



Installation Sketch Map 安装示意图



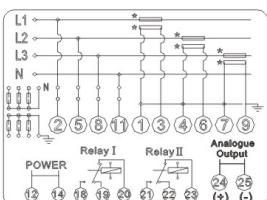
Installed on 35mm DIN rail 安装在35mm的DIN导轨上



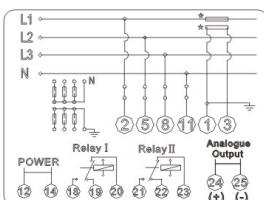
Fixed by two screws of 4mm diameter 用2个M4螺钉固定

Remat: When multi-transducers beinstalled on one rail simultaneity horizontal rail is best
备注: 当多个变送器同时安装在一个导轨上时, 导轨最好水平放置

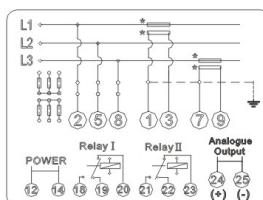
Connection Diagram 接线图



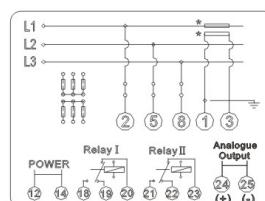
Active or reactive power relay
with transmission function
(3p4w unbalanced load)
有功/无功带变送功能继电器
(三相四线不平衡式负载)
KLY-REP/Q-4u-T



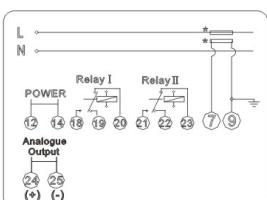
Active or reactive power relay
with transmission function
(3p4w balanced load)
有功/无功带变送功能继电器
(三相四线平衡式负载)
KLY-REP/Q-4b-T



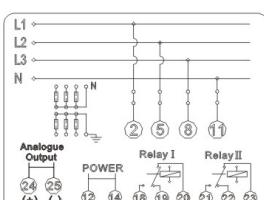
Active or reactive power relay
with transmission function
(3p3w unbalanced load)
有功/无功带变送功能继电器
(三相三线不平衡式负载)
KLY-REP/Q-3u-T



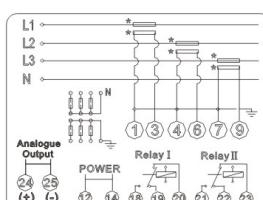
Active or reactive power relay
with transmission function
(3p3w balanced load)
有功/无功带变送功能继电器
(三相三线平衡式负载)
KLY-REP/Q-3b-T



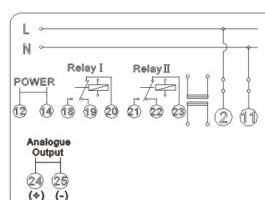
Three-phase Current relay
with transmission function
三相电流带变送功能继电器
KLY-RE3A-T



Three-phase Voltage relay
with transmission function
三相电压带变送功能继电器
KLY-RE3V-T



Single-phase Current re
lay with transmission function
单相电流带变送功能继电器
KLY-REA-T



Single-phase Voltage relay
with transmission function
Frequency relay with transmission function
单相电压/频率带变送功能
继电器
KLY-REV/F-T

Remark: When the selected instrument does not have the transmission function, there is no "24", "25" terminal number in the wiring diagram

备注: 当所选仪表不带变送功能时, 接线图中无“24”、“25”接线端子号

Multi-Function Relay KLY-RE-M 多功能继电器



Technical Specification 技术参数

Input signal 输入信号	
Current 电流	AC current交流电流: 0 ~ 5A
Voltage 电压	AC voltage交流电压: UL-N 20 ~ 400V; UL-L 35 ~ 690V Sustained overload 持续过载: 120%
Frequency 频率	45 ~ 65Hz
General properties 一般特性	
Auxiliary power 辅助电源	AC100 ~ 400V/DC120 ~ 350V/DC24V ± 10% power 供电
Power consumption(maximum) 功耗	10VA
Operating temperature 工作温度	-10°C ~ +55°C; Humidity 湿度: 23% ~ 93%RH(must be no condensation 必须无结露)
Storage temperature 贮存温度	-20°C ~ +70°C; Humidity 湿度: 23% ~ 93%RH(must be no condensation 必须无结露)
Weight 重量	0.8Kg
Safety level 安全等级	CAT III -300V; Pollution level 污染等级: 2
Case protection level 外壳防护等级	IP30
Connect 连接	Socket terminal with 2.5mm² 接插端子

Ordering Information 订购资料



▼ Relay action types 继电器动作类型

Code 代号	Content 内容	Code 代号	Content 内容
01	NE	02	ND

■ Connecting way for measuring signal 测量信号接线方式

Code 代号	Content 内容
4u	3P4W unbalanced load 三相四线不平衡式负载
4b	3P4W balanced load 三相四线平衡式负载
3u	3P3W unbalanced load 三相三线不平衡式负载
3b	3P3W balanced load 三相三线平衡式负载
1b	Single phase 单相负载

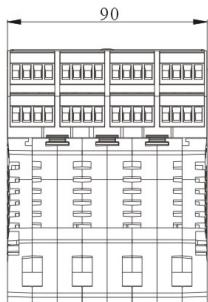
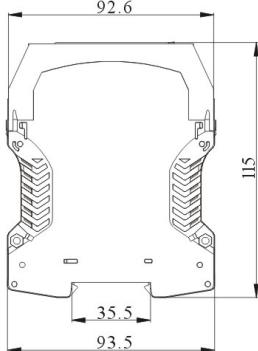
Remat: Such as voltage, current, frequency transducers, this digit can be omitted
备注: 电流、电压、频率变送器, 此位可省略

Default rated frequency 默认额定频率: can choose 50Hz Or 60Hz 可选

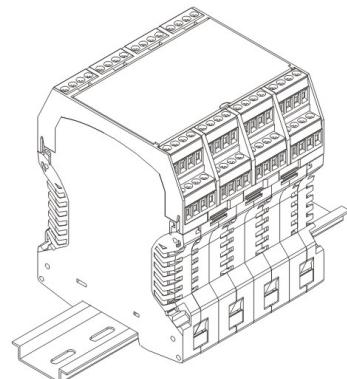
Measuring signal 测量信号

Auxiliary power 辅助电源

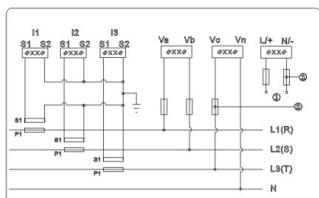
Dimensional Drawing外形图



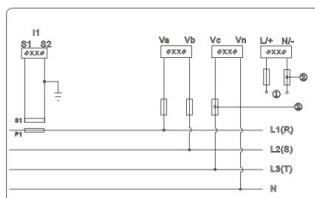
Installation Sketch Map安装示意图



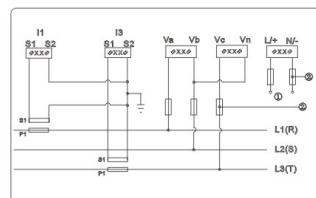
Connection Diagram接线图



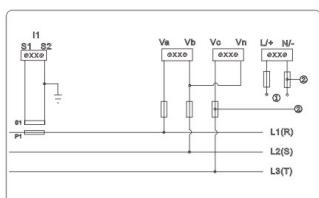
Active or reactive power relay
(3p4w unbalanced load)
有功/无功继电器
(三相四线不平衡式负载)
KLY-RE-M-4u



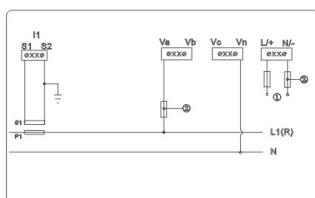
Active or reactive power relay
(3p4w balanced load)
有功/无功继电器
(三相四线平衡式负载)
KLY-RE-M-4b



Active or reactive power relay
(3p3w unbalanced load)
有功/无功继电器
(三相三线不平衡式负载)
KLY-RE-M-3u



Active or reactive power relay
(3p3w balanced load)
有功/无功继电器
(三相三线平衡式负载)
KLY-RE-M-3b



Active or reactive power relay
(Single phase)
有功/无功继电器
(单相)
KLY-RE-M-1b

Differential Current Protection Relay KLY-RE-DA 差动电流继电器



Features

Delay function
Contact method optional
Installation optional

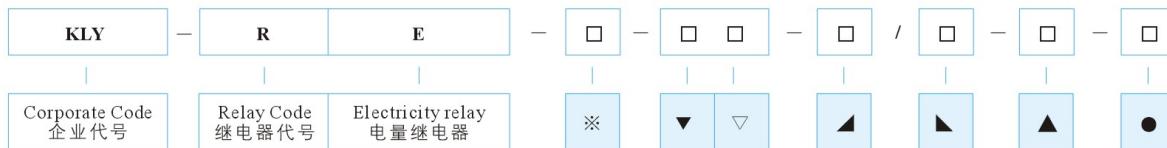
产品特点

延时功能
触点方式可选
安装方式可选

Technical Specification 技术参数

Input signal 输入信号	
Current 电流	AC current 交流电流: 0.3~5A; Differential circuit 差动电流: 0.04~0.4 × In
Frequency 频率	45~65Hz
Output signal 输出信号	
Rely output 继电器输出	Contact capacity 触点容量 AC 250V/5A; DC 30V/5A
Output 输出	1Set or 2Sets NE-ED Change-over switch 一组或两组, 一常开一常闭转换开关
Cotact type 触点类型	Normally energized(NE) 带电激活 or Normally de-energized(ND) 不需要外部激活
Limit load 极限负载能力	Each phase 每相 0.3VA
Response time 响应时间	<50ms
General properties 一般特性	
Auxiliary power 辅助电源	AC220V/AC380V/DC24V ± 10% power 供电
Power consumption 功耗	<3.5VA
Max input circuit 最大输入电流	4 × In Continuous 连续; 20 × In Max 最大 75A 10S; 80 × In Max 最大 300A 1S
Hysteresis 回差	Min setting point 最小设定点 > 18%; Mid setting point 中间设定点 > 6% Max setting point 最大设定点 > 2%
Basic error 基本误差	Minimum set point, the maximum set point does not exceed ± 10% of the alarm point 最小设定点、最大设定点不超过报警点的 ± 10%
Operating temperature 工作温度	-10°C ~ +55°C; Humidity 湿度: 23% ~ 93%RH (must be no condensation 必须无结露)
Storage temperature 贮存温度	-20°C ~ +70°C; Humidity 湿度: 23% ~ 93%RH (must be no condensation 必须无结露)
Connect 连接	Socket terminal with 2.5mm² 接插端子

Ordering Information 订购资料



*Differential current ID 差动电流标示 DA

Code 代码	Content 内容
DA1	Single differential current monitoring alarm 差动电流单路监控报警
DA2	Double differential current monitoring alarms 差动电流双路监控报警

▼/▽ Action types of fist (second) relay 第一路(第二路)继电器动作类型

Code 代码	Content 内容	Code 代码	Content 内容
01	NE	02	ND

Remat: DA1 only declare one output type

备注: 如果是 DA1, 则不需要说明第二路动作类型

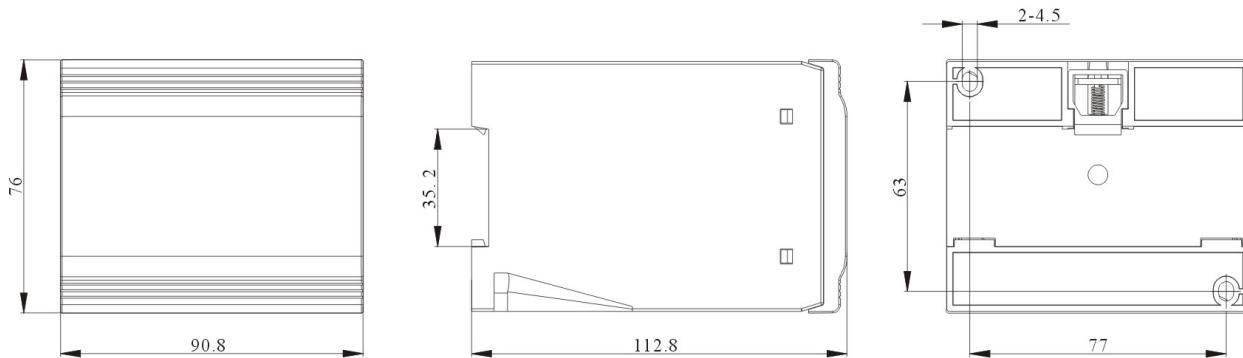
▲/● First (second) circuit delay time specification 第一(第二路)延时规格

1S	5S	10S
----	----	-----

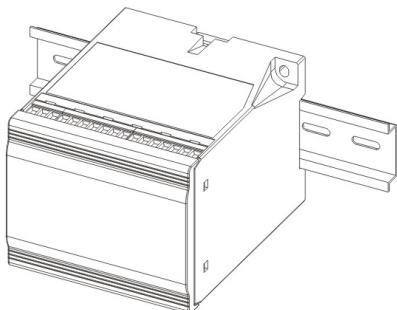
▲ Measuring signal 测量信号

● Auxiliary power 辅助电源

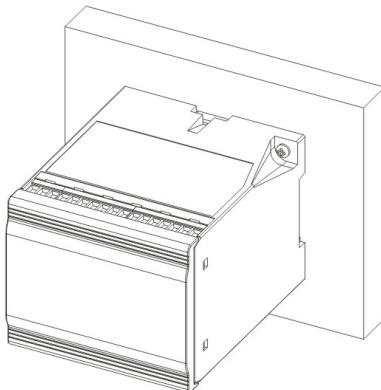
Dimensional Drawing 外形图



Installation Sketch Map 安装示意图



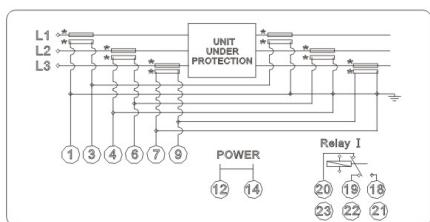
Installed on 35mm DIN rail 安装在35mm的DIN导轨上



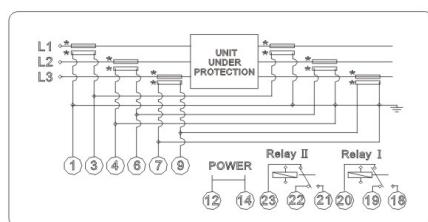
Fixed by two screws of 4mm diameter 用2个M4螺钉固定

Remat: When multi-transducers beinstalled on one rail simultaneity horizontal rail is best
备注：当多个变送器同时安装在一个导轨上时，导轨最好水平放置

Connection Diagram 接线图

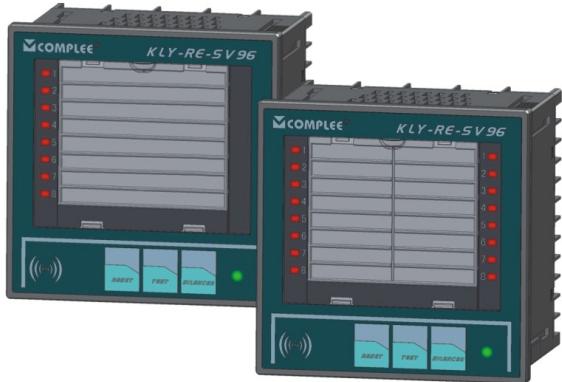


Single differential current monitoring alarm
差动电流单路监控报警
KLY-RE-DA1



Double differential current monitoring alarm
差动电流双路监控报警
KLY-RE-DA2

Multi-channel Switch Display Set Alarm Relay KLY-RE-SV96-XC-DC24V-SC多通道开关显示集合报警继电器



Features

Multi-channel optional
With saving memory function of alarm fault
Channel label display intuitive, ea

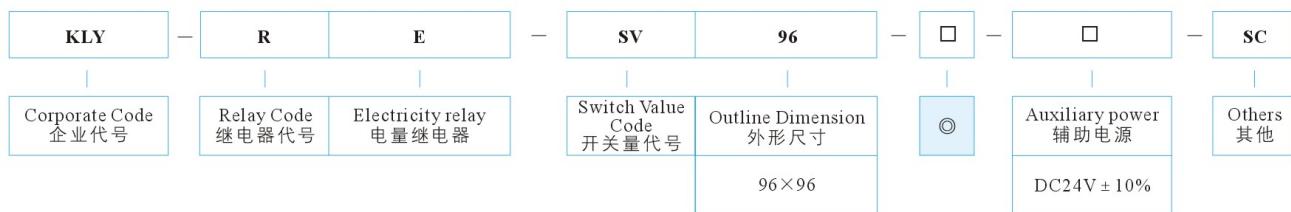
产品特点

多通道可选
具有报警故障保存记忆功能
通道标签显示直观，更改、更换方便

Technical Specification 技术参数

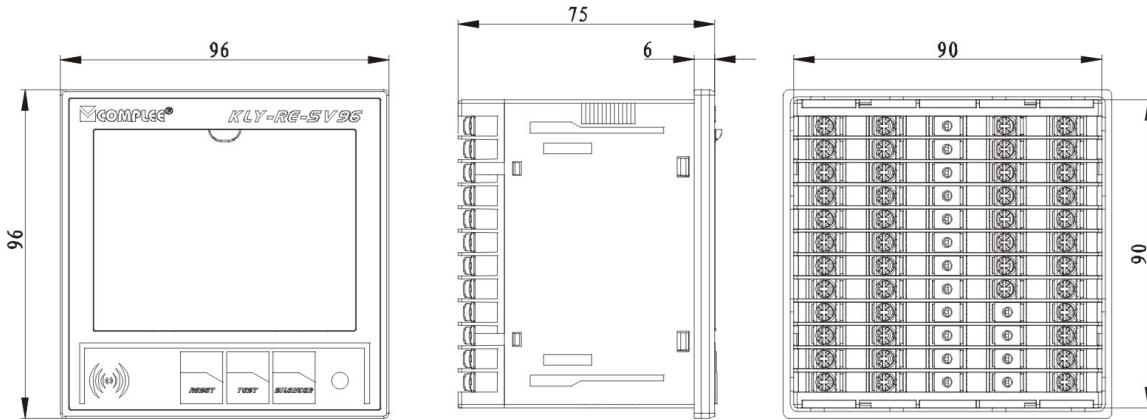
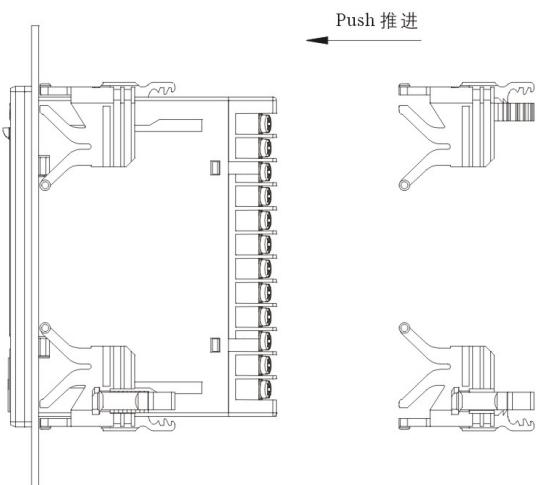
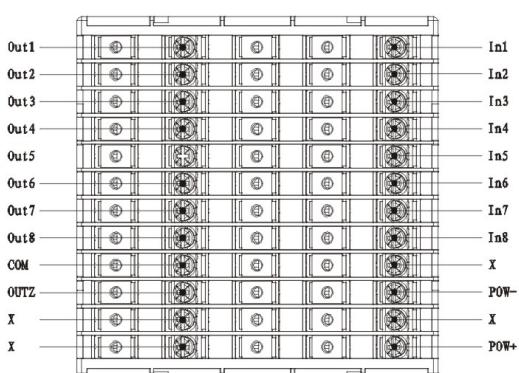
Input signal 输入信号	
Input input	8-channel or 16-channel active switch value 8通道或16通道有源开关量
Output signal 输出信号	
Rely output 继电器输出	Contact capacity 触点容量 AC 250V/2A; DC 30V/2A
Output output	Passive switch value, alarm state closed 无源开关量， 报警态闭合
General properties 一般特性	
Auxiliary power 辅助电源	DC24V ± 10% power 供电
Display mode 显示方式	Eight, Sixteen LED display 8位/16位LED 显示
Operating temperature 工作温度	-10°C ~ +55°C: Humidity 湿度: 5% ~ 95%RH (must be no condensation 必须无结露)
Storage temperature 贮存温度	-20°C ~ +70°C: Humidity 湿度: 5% ~ 95%RH (must be no condensation 必须无结露)
Plastics flame retardant rating 塑料件阻燃等级	V0
Safety level 安全等级	CAT III 600V; Pollution level 污染等级: 2
Case protection level 外壳防护等级	IP40
Connect 连接	Lead wire with 2.5mm ² 引线

Ordering Information 订购资料

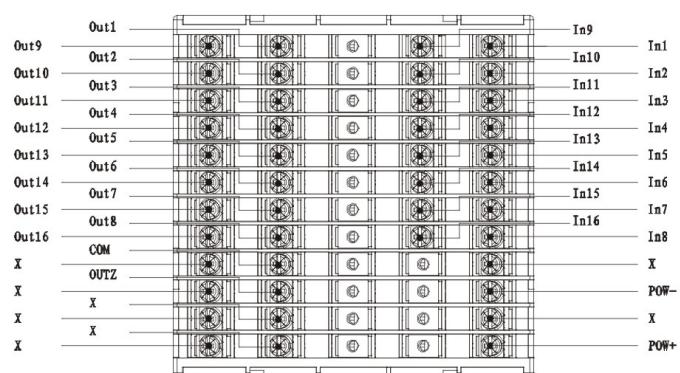


① Faceplate description 面板说明

Code 代号	Content 内容	Code 代号	Content 内容
8C	8-Channel 通道	16C	16-Channel 通道

Dimensional Drawing 外形图

Installation Sketch Map 安装示意图

Connection Diagram 接线图


8-channel Switch display set alarm relay
8通道开关显示集合报警继电器
KLY-RE-SV96-8C-DC24V-SC



16-channel Switch display set alarm relay
16通道开关显示集合报警继电器
KLY-RE-SV96-16C-DC24V-SC



上海康比利仪表有限公司
SHANGHAI COMPLEE INSTRUMENT CO., LTD.

公司地址：上海市松江科技园区彭丰路790号
COMPANY ADD: No.790 Pengfeng Road, Technology Zone,
Songjiang, Shanghai
电话(TEL): 0086-21-57858333 57858087 (Domestic 国内)
0086-21-57858383 (International 国际)
传真(FAX): 0086-21-57858097 57858112
邮编(P.C.): 201614
网址(Http): //www.complee.com
邮箱(E-mail): sales@complee.com mk@complee.com

代理商：



Follow Complee Micro-letters.
Learn More Industry Information.
关注康比利微信，获悉更多行业信息。